

# Dugoselska kronika

Broj 341

Godina XXVII  
Cijena: 2 kune

31. kolovoza 1994. g.

Glasilo općina: BRCKOVLJANI, DUGO SELO I RUGVICA

Radio postaja Martin proslavila je svoj drugi rođendan do sada najvećim koncertom i najvećom zabavom u Dugom Selu.

## Mnogi će na Hipodrom

Za vjernike župa na području općina Dugo Selo, Brckovljani i Rugvica dolazak Svetog Oca Pape u Zagreb i Hrvatsku predstavlja izuzetno veliki i vjerski i crkvenopovijesni događaj. Sveti Otac je prvi čovjek Crkve, zbog toga i velika želja vjernika da se okupe na misnom slavlju kojega će on predvoditi i na kojemu će propovijedati. Zbog toga će svi oni vjernici, koji će biti u mogućnosti, biti u nedjelju 11. rujna na misi na hipodromu. Za vjernike, kako nam reče i dugoselski župnik, dolazak tamo bit će većma čin vjere, čin uključenosti u zajedništvo Crkve okupljene oko Krista i njegovog zemaljskog namjesnika: Svetog Oca. U tom smislu se od svih očekuje i primjereno vjersko ponašanje te aktivno molitveno sudjelovanje u toj velikoj zajednici vjernika.

Saznajemo da je župa u Dugom Selu naručila dvije tisuće, a župa u Brckovljani tisuću ulaznica. A bude li potrebno naši župnici će ih moći i dodatno nabavljati.

## Sporazum i suglasje tri općine

Šiguran i dobar zaog trajno i djetovno suradnji tri općine: Dugo Selo, Brckovljani Rugvica je nedavno potpisani Sporazum o preuzimanju međusobnih prava i obaveza i podjeli troškova međusobnih usluga. Njime se utvrđuju odnosi i udjeli u finansiranju: Vatrogasne zajednice, Dječjeg vrtića, Narodnog sveučilišta, Dugoselske kronike, Crvenog križa i Protugradne obrane. Sporazum također utvrđuje broj predstavnika u ustanovama i poduzećima pod ingencijom te tri općine, kao i način ostvarivanja njihovih osnivačkih prava. Ne treba kriti da je sporazum prethodio podosta rasprava i dogovaranja, popuštanja i traženja. No također posredno upućuje i na ovatvarenu pravčinost pri njegovom koначnom potpisivanju.

Sporazum je u ime Općine Dugo Selo potpisao načelnik Milivoj Obad, u ime Općine Rugvica načelnik Ivan Munić i u ime Općine Brckovljani donačelnik Damir Holik.

Sam tekst Sporazuma objavljujemo u našem prilogu »Službeno glasilo Općine Dugo Selo«.

Spominjući ovaj sporazum spominjemo i potrebu potpisana jednog drugog sporazuma, koji je također važan za sve tri naše općine. Radi se o Sporazumu o razdruživanju sa Gradom Zagrebom područja bivše Općine Dugo Selo, za koji se ne zna kada će konačno biti potpisana.



Pjevalo se i plesalo do zore — a među inima i s Vladimirom Kocić — Zecom

## VELIKO JAVNO SLAVLJE

U kratkom vremenskom razdoblju, u svega dva godine, dugoselska Radio postaja Martin stekla je veliku popularnost i slušanost, postavši danas već i ozbiljnom konkurenjom po stažu emitiranja daleko starijim susjednim radio postajama. Povoljan vjetar u ldu Radio Martinu bijaše i radio slušateljstvo koje se svekoliko usmjerilo slušanju lokalnih radio postaja, jednako kod nas kao i na drugim područjima naše države. Tako da i radijski voditelji postaju prave male lokalne zvijezde na području do kojeg dopire slušanost određene radijske postaje.

Sama Radio postaja Martin na 96,7 MHz FM je utemeljena na nekadашnjoj općinskoj frekvenciji, čije pravo korištenja je imalo Narodno sveučilište. No istinske i najveće zasluge za tu postaju, njezine početke i sadašnje uspjehe, sigurno imaju Milan Makar i Tadija Barbarić, čiji glas se i ne čuje u eteru, no oni su u postaju uložili svoj novac (i to ne mali iznos), svoje tehničko i drugo znanje te bezbroj sati rada i predanog angažma-

na. Pored toga bijahu i veoma uspješni u okupljanju mlade i prodorne voditeljske ekipe.

Svojevrsna kruna uspjeha radio postaje, a time i njihovog osobnog uspjeha, bijaše velika proslava, veliki koncert i velika zabava na rukometnom igralištu (i uokolo njega) u Dugom Selu, a sve povodom drugog rođendana radia. Bio je to najveći koncert na otvorenom ikada održan u Dugom Selu, i po duljini trajanja, i po broju izvođača, među kojima i veoma poznatih imena naše estrade, a i po broju slušatelja. Neki spominju da to bijaše i najveći ples ikada održan u Dugom Selu. Sve je bilo uistinu dobro organizirano i ništa nije prepusteno slučaju. Sve u svemu bio je to i značajan doprinos još sijori afirmaciji same te radio postaje. Posebno bijahu zadovoljni brojni posjetitelji (i mlađi i stari) koji to ističu kao činjenicu da se u Dugom Selu potpuno događati nešto dobro i zabavno.

(Reportazu i fotografije s tog slavlja objavljujemo na 12. str. naših novina.)

## Moto trka u Dugom Selu

Osmog listopada 1994. g. u Dugom Selu bit će održano veliko rally natjecanje koje će se bodovati za prvenstvo države. Pripreme u Zagrebu i Dugom Selu idu planiranim tokom.

Više od dva desetljeća, pedseti, šezdesetih i dijelom sedamdesetih godina, Dugo Selo bijaše poznato i važno središte automobilističkog sporta, koji je to vrijeme bio još u svojim počecima. No ipak su i u Dugom Selu prednjaci motocikli ili motori. Tijekom nešto više od dva deset godina u Dugom Selu je bio organiziran i održan veliki broj trka, kako onih lokalnih, na kojima su se nadmetali samo Dugoselčani, tako i oni na kojima su sudjelovali najbolji predstavnici i do desetak klubova iz Zagreba i šire okolice. Te trke u Dugom Selu bijahu uvijek velika atrakcija. Broj gledatelja na njima brojio se gotovo uvijek u tisućama.

Ta vremena su ipak minula,

vozila i motorkotači (bez i sa pri-kolicom) koja su sudjelovala u tim utrkama danas su prošlost i mogu biti samo muzejski pri-mjeri. No i danas postoji zani-manje u Dugom Selu za takva natjecanja. Već više od dva mjeseca traje priprava za jednu novu trku sa suvremenim i daleko bržim vozilima, koja će tako-dje biti svojevrsni povratak tra-diciji. Osmog listopada 1994. g. u 8 sati na početku Kolodvorske u Dugom Selu bit će prvi start rallya, čiji će rezultati biti bodo-vani i za prvenstvo Hrvatske.

Opsirniju najavu tog šport-skog događaja, koji će u Dugom Selu okupiti veliki broj na-tjecatelja, gostiju i gledatelja, či-tajte i na 2. stranici naših novina.

Općina Brckovljani

## Riješeno pitanje načelnika

Kriza načelnika Općine Rugvica riješena je nakon četiri i pol mjeseca. Načelnik Stjepan Belec podnio je sredinom travnja ostavku na tu dužnost. Glavni razlog njegova čina bio je zahtjev Vijeća da on tu dužnost obavlja profesionalno, što on nije bio spremam prihvati. Sada je Vijeće »popustilo« tako da će on tu dužnost obavljati i nadejne neprofesionalno s time da će dona-

ćelnik od sada biti profesionalac. Dakle: načelnik Općine Brckovljani i nadalje je STJEPAN BELEC.

Ta sjednica inače je održana bez načnosti svih sedam vijećnika HDZ-a. Vijeće je također izmijenilo sistematisaciju radnih mesta u Općini, tako da je snizilo za jedan stupanj traženu stručnu spremu. Sada je najniži traženi stupanj srednja stručna spremu.

Više točaka dnevnog reda Vijeća bilo je vezano uz JP Dukom. Vijeće je razriješilo Miroslava Ivoša dužnosti člana Upravnog odbora Dukoma i imenovalo umjesto njega dr. Franju Tašlera. Vijeće je donijelo odluku o preuzimanju osnivačkih prava nad tim poduzećem, prihvati tekst ugovora triju općina o međusobnim pravima i obvezama glede tog poduzeća, donijelo zaključak o raz-

ješenju članova starog Upravnog odbora, te dalo suglasnost na novi Statut JP Dukom.

Vijeće je odlučilo i o raspoređivanju 600 kubika šljunka za nerazvrstane ceste u naseljima, po mjesnim zajednicama, te odlučilo o plaćanju 3,5 posto iznosa računa za potrošenu električnu energiju u korist plaćanja i održavanja javne rasvjete.

## Uređenje dvorane Preporod

Dvorana KUD-a »Preporod« zapravo je jedina dvorana u Dugom Selu primjerena održavanju javnih priredbi. Ona ima i garderobu za izvođače, i »meku« pozornicu na kojoj se može plesati — a i Dugoselčani imaju naviku da posjećuju tu dvoranu, koja je sagradena prije četrdesetak godina. No zub vremena je u njoj učinio svoje pa je bilo neophodno ne samo osvježiti tu dvoranu nego i izmjeniti dotrajale instalacije. Bilježimo da upravo ovih dana završavaju radovi na njenom uređenju. O učinjenom nam je **Branko Kocet**, predsjednik »Preporoda« rekao slijedeće:

»Učinjeno je dosta na obnovi dvorane. To ne znači da je učinjeno sve ono što bi već u ovom trenutku trebalo učiniti. Zahvaljujući pomoći iz proračuna Općine Dugo Selo od 56 tisuća kuna, a na tome posebna hvala Poglavarstvu općine Dugo Selo, mi smo većim dijelom izmjenili i popravili električne instalacije, koje su bile u takvom stanju da su prijetile i sigurnosti gledatelja i same dvorane. Osnazili smo i poboljšali buduće osvjetljenje pozornice. Ugradili smo novu ventilaciju i pobjojni zidove izvana i iznutra. Mislim da će s učinjenim biti zadovoljni i posjetitelji naše dvorane. No već sada razmišljamo i o drugim potreba ma vezanim za uređenje naše dvorane. Što prije bi trebalo uređiti i obnoviti pod dvorane, kao i ove naše drvene stolice zamijeniti suvremenijim i udobnijim sjedalicama. Kao što se i u životu problemi rješavaju korak po korak tako vjerujem da smo ove godine zahvaljujući skrbi Poglavarstva Općine načinili jedan veliki korak. Kamo sreće da i na redne godine učinimo ponovo jedan isti takav korak, da i naša dvorana bude na razini ureden-

# UTEMEJENI PRVI MJESENODBORI

Slijedom zaključka Općinskog vijeća Dugo Selo na području te općine predviđeno je osnivanje sedam mjesnih odbora: Prozorje, Andrijevec, Lukarišće, Kozinčak, Mala Ostrna, Velika Ostrna te jedan za Dugo Selo, Kopčevac i Puhovo.

U srpnju su zborovi gradana održani u Velikoj Ostrni i Maloj Ostrni. Na tim zborovima gradani su najprije donijeli odluku o osnivanju svog mjesnog odbora, a potom i izabrali vijeća mjesnih odbora. Same zborove gradana otvorio je načelnik općine g. **Milivoj Obad**.

U Velikoj Ostrni je za Vijeće MO bilo predloženo deset kandidata. Na zboru je bilo nazočno 55 gradana.

Javnim glasovanjem izabrano je Vijeće koje broji sedam članova: **Tomicu Pavlić**, **Tomu Srećić**, **Božidar Cik**, **Ivan Lopatar**, Ti-

homir Andal, Luka Tutić i Stjepan Cik (stariji).

Članovi Vijeća izabrali su za svog predsjednika **Tomicu Pavlića**, a za njegova zamjenika: **Tomu Srećića**.

U Maloj Ostrni na zboru gradana bilo je nazočno 20 birača. Tu su u Vijeće mjesnog odbora izabrani: **Ivo Muškon**, **Marko Kamenskević**, **Stjepan Harambaša**, **Vjekoslav Navrtek** i **Mladen Koštek**. Novoizabrano Vijeće izabralo je **Ivu Muškonu** za svog predsjednika i **Stjepana Harambašu** za dopredsjednika.

Utemeljenje preostalih mjesnih odbora i izbor njihovih vijeća zadatak je općinskog Poglavarstva kojemu će se ono posvetiti tjekom rujna. Tu najavu valja shvatiti i kao poziv gradanima da se u što većem broju odazovu na sazvane zborove.

nosti i opremljenosti sličnih dvorana u našim susjednim općinama.«

## Posjeta Dalmaciji

Na poziv župana Splitsko-dalmatinske županije Krune Peronje 23. i 24. kolovoza 1994. g. u dvodnevnom posjetu Splitu, Hvaru i Braču bilo je izaslanstvo Županije Zagrebačke predvođeno županom **Ivicom Gažijem**. U tom izaslanstvu s najvišim dužnosnicima naše Županije bili su i načelnici nekoliko njenih opći-

na. Među njima bila je **Milivoj Obad**, načelnik Općine Dugo Selo. Nakon povratka gospodin Obad nam je o svojim dojmima rekao slijedeće: »Bijaće to stvarno radna posjeta. U dva dana dobili smo veliki broj informacija i susreli se s velikim brojem dužnosnika te županije, kao i načelnicima brojnih općina. Osnovna nakana svega toga bijaće bolje povezivanje sjevera i juga Hrvatske. Domaćini su nas upoznali sa svojim brojnim gospodarskim i drugim teškoćama. Najveća po njihovom sudu je slaba i spora prometna povezanost sa Zagrebom. Što se tiče funkciranja lokalne samouprave i njihovih općina mogu reći da su nam teškoće zajedničke. I

oni na jugu kao i mi ovdje jednako želimo privući dobre investitore, koji u ovom trenutku, govor bez izuzetka, mogu biti samo iz inozemstva. Naši domaćini su nas zamolili, i to posebno iz nekih turističkih općina, da im pomognemo u uspostavljanju bolje poslovne suradnje, posebno ih zanima proizvodnja hrane i vina sa ovog našeg područja. Osobno smatram tu posjetu izuzetno vrijednom i korisnom. Naši domaćini u Županiji su nam sve te brojne susrete izvršno organizirali.«

## Novi kapelan

Od 28. kolovoza 1994. g. novi kapelan Župe sv. Martina u Du-

gom Selu je svećenik **Ivica Ložić**, ovogodišnji mladomisnik. Novi kapelan je podrijetlom iz Bosanske Posavine, gimnaziju i bogosloviju završio je u Zagrebu. On će u pastoralnom djelovanju od sada pomagati župniku g. **Ivici Lovretiću**.

Dosadašnji kapelan **Josip Bošović** imenovan je za župnika u župi Bučje, pored Požege, gdje je već i preuzeo župničke obveze.

## Voćnjak i hladnjača na prodaji

»PPK Zagreb — Proizvodnja« je u stečaju te zbog toga prodaje hladnjaču i plantažu jabuka u Dugom Selu. Zemljište plantaže jabuke površine 149 hektara je u vlasništvu Republike Hrvatske te se prodaji izlažu samo nasadi, čija je procijenjena vrijednost za jedno sa zdanjima uz plantažu 2,171 milijun maraka. Procijenjena vrijednost hladnjače je 12,125 milijuna maraka. Oglas za prodaju je objavljen u javnom glasilu stoga već uskoro možemo očekivati da će već uskoro ti za Dugo Selo ne mali gospodarski objekti dobiti svog privatnog vlasnika.

## Pročelnici u Županiji

Županija Zagrebačka ima ukupno devet ureda. Čak dva od tih devet ureda od 1. kolovoza 1994. g. vode Dugoselčani. **Katarina Belec**, dipl. pravnik, je pročelnik Ureda za zdravstvo i socijalnu skrb. **Tomislav Brodaric**, dipl. ing. arhitekture, je pročelnik Ureda za prostorno uređenje, stambeno-komunalne djelatnosti, graditeljstvo i zaštitu okoliša. Oni su raspoređeni na te dužnosti na temelju provedenog javnog natjecanja. Oni će svoje poslove obavljati kao vršitelji dužnosti sve dok njihov izbor ne potvrdi Skupština Županije i nadležno ministarstvo.

Moto trke ponovno u Dugom Selu

## Obnova tradicije

Pedesete i šezdesete godine bile su zlatne godine auto-moto športa u Dugom Selu. U tom razdoblju organiziran je i određen poveći broj kako motociklističkih, tako i automobilističkih utrka. Održavane su posebno unutar klupske utrke u kojima su se nadmetali članovi AMD Dugo Selo, kao i meduklupske, na koje su pristizali natjecatelji iz svih postojećih klubova Zagreba i okoline. No prekinuta tradicija bit će obnovljena izuzetno atraktivnom utrkom. Pripreme za nju traju već više od dva mjeseca. Osmog listopada u 8 sati na početku Kolodvorske bit će start rally-a. Organizator 1. rally-a »Zanatlja — Dugo Selo '94« je AMK Zanatlja, Zagreb. To se natjecanje budiže za prvenstvo Hrvatske u rally-u. Ukupna dužina staze bit će 243,48 kilometara, s 9 brzinskih ispitova u dužini od 95,7 kilometara. I start i cilj svih tih natjecanja bit će u Dugom Selu. Natjecanje će trajati cijeli dan. Njegov završetak planiran je u 19 sati.

Tko će nastupiti na tom natjecanju? To je u ovom trenutku teško reći. Organizator tvrdi da će nastupiti naša najpoznatija imena tog športa, kao i posade iz susjednih država. Sve također upućuje da će to biti jedno izuzetno atraktivno i zanimljivo natjecanje, koje će u Dugo Selo privući i veliki broj Zagrebčana, Zelinčana, Vrbovčana i Sesvečana. Rally će svojim dijelom također prolaziti zelinskom općinom (Banja Sela, Laktec, Glavničica i Drenčec) te Sesvetskim Kraljevcem. No najviše vožnje, i to one najatraktivnije, ipak će biti po Martin Bregu.

Organizacija i način natjecanja odvijat će se u skladu s međunarodnim i hrvatskim športskim pravilnicima za tu vrstu natjecanja. Natjecat će se dvije grupe vozila: serijska (grupa N) i turistička (grupa A). Svaka od tih grupa bit će razvrstana u tri klase: do 1300, do 2000 i preko 2000 kubičnih centimetara. To znači nastup šest klasa automobila. Pravo sudjelovanja na natjecanju imaju vozači s ovjerenom vozačkom licencom za 1994. g. Za pojedine klase te licence moraju biti nacional-

nog ili međunarodnog ranga, a za neke mogu biti i klupske ranga. U svakom vozilu mora biti posada od dva vozača. Prijave na natjecanje primaju se do 27. rujna 1994. g. u AMK Zanatlja, Zagreb, Ilica 52.

Okupljanje natjecatelja u Dugom Selu bit će dan prije utrke, u petak 7. listopada 1994. g. Tog dana mora se obaviti verifikacija i tehnički pregled vozila, nakon čega će biti objavljena i startna lista natjecatelja. Kraj svega će biti velika »fešta« u domu HV u Dugom Selu, gdje će najboljima biti podijeljene nagrade.



Brojno gledateljstvo promatra je dugoselske moto trke prije četiri desetljeća. Križanje današnje Kolodvorske i Zoričeve.

# SAMO KORAK DO GRADANA I NJHOVIH POTREBA

Uspostava sjedišta Općine na prostoru svog djelovanja ima svoje puno opravdanje i maksimalno afirmira lokalnu samoupravu

Sjedište Općine Ruvica preseđeno je iz Dugog Sela u Ruvicu.

Opredjeljenje Općinskog vijeća i Poglavarstva da sve funkcije općine moraju biti ustrojene i djelatne na prostoru same Općine — kako bi ona bila efikasna — ostvareno je 23. srpnja 1994. g., kada je prigodom svečanosti otvaranja novog sjedišta Općine bili su nazočni brojni gošti i uzvanici: župan Ivica Gaži, najviši dužnosnici općina Dugo Selo i Brckovljan, saborski zastupnici i županijski vijećnici dugoselskog kraja, te članovi Općinskog vijeća i Poglavarstva Općine Ruvica. Novo općinsko sjedište blagoslovio je župnik nartske župe Šrećko Cetinić.

Sama površina radnog prostora je 110 četvornih metara. Unutrašnjost je lijepo i suvremeno uređena i opremljena, uključujući i potrebnu tehničku opremu. Ono što bi se reklo: prostor ostavlja jedan uistinu dobar i ugodan dojam, tako da se može zaključiti da dužnosnici ruvičke općine znaju voditi računa i o imageu Općine. Sjedište i radni prostor Općine unutar općinskih granica važan je korak snaženja lokalne samouprave na tom prostoru — nekoliko puta je naglašeno i priklikom svečanosti otvaranja. Važno je i to da građane: mnogoštoča će i njima od sada postati i bliže i jednostavnije rješavati.



Prigodom male svečanosti otvaranja sjedišta općine

## Uredovno radno vrijeme

Sjedište Općine Ruvica je u Ruvicama, u Posavskoj ulici 16, uz cestu Ruvica—Oborovo. Uredovno radno vrijeme ponedjeljkom je od 7,30 do 17,30, a utorak—četvrtak od 7,30 do 15,30 sati. Općinski brojevi telefona su: 750-515 i 750-520.



Prostorije Općine su u prizemlju ovog zdanja

Šesnaest mesta za 16 općinskih vijećnika



U nazočnosti župana Župnik Šrećko Cetinić blagoslovio je i nazočne i novo općinsko sjedište.

# »Božjakovina« u privatnim rukama

O poduzeću Božjakovina tijekom posljednje dvije godine govorno je gotovo isključivo u crnim tonovima: radnici nisu primali plaće, poduzeće u stalnoj nelikvidnosti, terećeno dugovima, tako da nije bilo novaca ni za redovitu proizvodnju, radnici su u više navrata i štrajkali, spominjao se stečaj.

Mnogi radnici su kroz to vrijeme i napustili poduzeće. Sada je situacija ipak drugačija. Ne bez teškoća i muka to poduzeće je okončalo i pretvorbu i privatizaciju. Iako malo gdje u Hrvatskoj može se reći da su sada i radnici, njih 64 zadovoljni s onim što se vezano uz pretvorbu i privatizaciju dogodilo u tom poduzeću.

A evo i razgovora s ANOM BRATKO, direktori-  
com tog poduzeća:

Može li se reći da je pretvorba i privatizacija okončana u Vašem poduzeću?

Božjakovina je napravila proces pretvorbe, koji je kratko trajao, i konačno privatizacije. Poduzeće je najprije u svibnju 1994. registrirano kao dioničarsko društvo. Nakon čega su radnici prodali svoje dionice gospodinu Enveru Moraliću, koji je u Zagrebu diplomirao na Fakultetu poljoprivrednih znanosti, koji je nastanjene u Zagrebu od 1954. g., hrvatski je državljanin, i koji je završio studij također u Zagrebu. Gospodin Moralić je kao poslovni partner u Božjakovini bio

prisutan i ranije puno dvije godine. On je, dakle, sačašnji vlasnik Božjakovine sa 63,4 posto. On je otkupio dionice od svih zapošlenih te od Fonda za privatizaciju, preko invalida domovinskog rata također 14,7 posto dionica. Ostali vlasnici su: Fond mirovinskog i invalidskog osiguranja sa 4,94%, Fond za poljoprivredu 2,12%, jedan dioničar koji nije prodao većinskom vlasniku 0,54 posto s time da je preostalih 28,83 posto dionica rezervirano, ako se javi bivši vlasnici Božjakovine. Oni tu imovinu više ne mogu dobiti već samo te rezervirane dionice.

Radnici Božjakovine su prodali svoje dionice.

Oni su za to dobili i novac. O koliko novaca je reč?

Naša pretvorba traje zapravo dvije godine. Pri tome naši su radnici dali svoj maksimum da održimo poduzeće i proizvodnju. Isto tako je to uvažio i gospodin Moralić. On je dao maksimalno. Radnicima je platio puni iznos njihovog popusta, u stopostnom iznosu, uplatio je sav preostali dio Hrvatskom fondu za privatizaciju, i to jednokratno, te je time ostvario popust od 35 posto. A to je isto onda prenio na radnike. Tako da je svaki mali dioničar dobio znatan novac.

Devedeset i tri mala dioničara dobilo je ukupno oko milijun i sto pedeset tisuća maraka. S obzirom da su to ljudi s našeg područja to se onda osjeti i u životih ljudi, tako da se radi i gradi, kupuju automobili. Prosječno svaki radnik je dobio oko 11.600 maraka, isplaćenih u markama.

No naredno važno pitanje je kakva je zapravo budućnost Božjakovine?

S provedenom privatizacijom zadovoljni i radnici, koji su većinskom vlasniku prodali svoje dionice. Prvi naredni korak: u Prečecu farma junadi

Većinski vlasnik gospodin Moralić dao je izjavu da ćemo mi svi zaposleni u Božjakovini i nadalje ostati njeni djelatnici, da ćemo i dalje moći raditi i imati tu svoju životnu perspektivu. To je čak bilo naglašeno nekoliko puta do sada u našim razgovorima. Iz tih razgovora mogu reći da Božjakovina ostaje i nadalje uz ratarsku proizvodnju, povezana sa stolarskom te usmjerenja izgradnji kapaciteta prerade. Koncept je to koji se naziva: od njive do stola. Time bi Božjakovina tijekom narednih nekoliko godina mogla dobiti svoju smislenu cjelovitost. U poljoprivredi se ništa ne može dogadati na brzinu. Bit će potrebno godina-dvije da Božjakovina dobije svoj razvojni okvir. Moram naglasiti da je zapravo privatiziran samo dio našeg poduzeća. U to nije ništa može ući zemlja, koja je državno vlasništvo, i za koju će naše poduzeće nastojati dobiti koncesiju. Zemljište naše je drenirano, no sve to ne funkcioniра jer su cijevi nepropusne, putevi su nam pohabani, mehanizacija je zastarjela. Zato se sada trebaju definirati programi i prići uređenju zemlje i nabaviti nove mehanizacije. Vjerujem da će sve to biti već riješeno do narednog proljeća, kada bi trebalo ratarstvo krenuti punom snagom. Jedan važan korak u svemu tome bit će po svemu sudeći i farma kapaciteta tisuću junadi u Prečecu.

# Župa gradi

Uz crkvu Uznesenja Blažene Djevice Marije u Nart Jaljevcu vidi se gradilište. Gradi se športski teren, istodobno za rukomet i košarku. Isto tako na mjestu nekadašnje gospodarske zgrade i gostione treba biti izgrađen i uređen prostor za posve nove namjene. U prostoru nekadašnje gostione »Nataša« planira se urediti pučka knjižnica, moguće i sa čitaonicom. U njoj bi svačak bilo podosta vjerskih knjiga. No bilo bi i drugih vrijeđnih knjiga, pa i lektire za osnovce. Odmah pored trebala bi biti i nova vjerouačna dvorana upotrebljiva i za druge potrebe i aktivnosti župe. Tu će onda biti i sjedište župskog Caritasa, koji je dobro ustrojen i u kojem ima trenutno puno posla.

O svemu tome razgovarali smo sa svećenikom Dragom Majićem, koji trenutno pastoralno pomaže u župi župniku Šrećku Cetiniću. No on za spomenuto izgradnju ističe zasluge župskog katehete svećenika Jakova Jurendića.

Dosadašnje radove mnogo je pomogla IGM Šljunčara, koja i sama radi u neposrednoj blizini. Njezin dar biće više od tristotine kubika šljunka. Isto tako buduću gradnju pomoći će i dugoselska ciglana svojom ciglom. Sa nešto manjom pomoći uključilo se u to i nekoliko drugih pojedinaca. Svećenik Drago Majić poziva sve ljudi dobre volje, koji mogu i žele pomoći u zacrtanoj izgradnji, da to nesebično i učine. A sve to na dobrubit djece i svih ljudi koji na prostoru župe obitavaju. Postoji jasna naknada i zamisao o tome što se želi izgraditi. Potrebna je još samo materijalna potpora da se to i ostvari. Župa u tom smislu očekuje i materijalnu i drugu potporu i od Poglavarstva Općine Ruvica.

Zanimljivo je također spomenuti kako je posredstvom katehete svećenika Jurendića tijekom srpnja desetoro mladih Talijana, zajedno sa svojim kapelanom, iz župe Viserba pored Riminija, uredilo i okrećilo o svom trošku dvije učionice u ruvičkoj školi. Oni su također radili na čišćenju stare gospodarske zgrade na čijim će temeljima biti uredena nova vjerouačna dvorana.

# Dan telefoniranja sve bliži

Telefon je životna potreba i gospodarstvu je nezamislivo danas za mnoge ljudi da ga ne bi imali u svom domu. Zbog toga je i razumljiva nestrijepljivost građana Općine Ruvica i želja da što prije njihovi domovi budu uključeni u sustav telefonske mreže. U ugovorima, koje je oko osamstotina budućih korisnika do sada potpisalo s HPT-om piše da je rok priključenja kolovoza 1995. g. No mnogi bi iskrećno željeli da se taj posao okonča i znatno ranije.

Građanima se iz Poglavarstva općine daje informacija da sve, što se tiče radova, ide svojim tijekom. Uvođenje u telefoniju tranzistorске tehnike omogućuje da se više ne moraju graditi velike telefonske centralne

poput one u Dugom Selu. Na području općine Ruvica: u Oborovskim Novakima, Dugoselskim Črnici, Oborovu i Ježevu bit će postavljene kontejnerske centralne. Svaki taj kontejner je opstrukcije veličine ormarića uz semafore u Zagrebu. Svaka od tih automatskih centrala omogućava priključak 400 telefonskih brojeva. U dogovoru s Poglavarstvom točno su utvrđene lokacije za postavu tih mini centrala, s time da će općinske stručne službe pripraviti potrebnu dokumentaciju za sve to.

Građani koji traže povezani su uvođenjem telefona dodatne informacije slobodno ih mogu potražiti u uredovno vrijeme u samoj Općini Ruvica.



Direktorica Ana Bratko

Ima li izgleda i za turističku valorizaciju Božjakovine, Jakoba i okoline?

Naše poduzeće mora smjerati da, s obzirom na blizinu Zagreba, plasira i svoju turističku ponudu. Božjakovina ima svojih vrijednosti, svojih starih. One moraju postati otvorene za posjetu. I u prošlosti je Božjakovina bila izletište grada Zagreba. Po svemu sudeći tu bi bio uključen lovni turizam, povezan sa starim dvorcima, koje prethodno treba urediti. A tu je zrakoplovna pista, koja se može koristiti i u turističke svrhe.

# BANKA ZA SVE POTREBE

O kreditima, rastu štednje, ispostavama u Rugvici i Brckovljanima, redovima pred šalterima i prodaji stare štednje

U Dugom Selu već gotovo četiri desetljeća djeluje samo jedna banka, Zagrebačka banka. To je ujedno i jedina banka na prostoru tri općine na kojemu živi danas gotovo 25 tisuća ljudi. O nekoliko aktualnih pitanja vezanih uz rad poslovne jedinice te banke u Dugom Selu razgovarali smo s Viktorijom Matković, diplomatom ekonomisticom i direktorom te poslovnice.

U novije vrijeme poduzi su redovi u banci. Gradani moraju čekati. Možda li to biti tako?

U svakom slučaju nije dobro što je tako. Zbog odlaska djelatnika na godišnje odmore radili smo u jednoj smjeni, što je uvjetovalo te gužve. No posljednjih godina smanjen je i broj djelatnika u našoj poslovničkoj tridesetak, koliko nas je bilo prije nekoliko godina, na svega 25. Sada ozbiljno nastojimo dobiti suglasnost da zapošlimo još nekoliko djelatnika. Vjerujem da će sada od rujna sve ponovo biti u redu, da neće biti čekanja na našim šalterima. No bez obzira na sve mi ipak tijekom ljeta nismo imali neugodnih situacija. Gradani bili strpljivi i ja im na tome zahvaljujem.

Mogu li danas gradani sve potrebne usluge banke dobiti u Dugom Selu?

Naši gradani stvarno ne moraju odlaziti u Zagreb. I pravne osobe mogu obaviti sve kod nas, osim deviznog poslovanja, koje se obavlja u Savskoj. Sve ostale poslove dinarske i devizne štednje, tekući i žiro račun, otкуп i prodaja stare devizne štednje, kreditiranje gradana, obračunavanje kamata, oručavanje devizne štednje i one u kunama, izdavanje



Viktorija Matković

garancija poduzećima — mogu gradani svaki dan obaviti u našoj Poslovnoj jedinici. U posljednja se tri mjeseca osjeća i porast štednje, a naravito nove devizne štednje. Rezultat je to prije svega kontinuiranog kreditiranja gradana, kao i povratka povjerenja u banku. Gradani u ovoj Poslovnoj jedinici imaju preko 3.100 dinarskih računa, 3.800 deviznih štednih računa, 2.400 žiro računa i 2.100 tekućih računa s ukupnim sredstvima od oko 2,80 milijuna DEM. Iz mjeseca u mjesec bilježi se velik porast otkupa deviza, tako se prošjećno mjesечно otkupljuje oko jedan milijun DEM. Gradani ovog područja najviše su zainteresirani za dugoročno kreditiranje stambene izgradnje, dogradnje i adaptacije, kao i za nabavu poljoprivrednih strojeva, tako da Poslovna jedinica nažalost nije u mogućnosti udovoljiti svim zahtjevima.

Kakve su mogućnosti trenutno za dobivanje kredita?

Trenutno imamo dvije vrste kredita: dugoročni stambeni krediti i nemajenski gotovinski. Gradani su nekako više zainteresirani za ove prve kredite, koji se zbog toga ipak teže dobiju i na koje se treba čekati.

Za nenamjenske, koji mogu biti na rok otplate do pet godina, uz godišnju kamatu od 9 posto, to su takozvani alpari krediti, jer se dobiva dvostruko veći kredit od iznosa novca na štednji — nešto je manje zanimanje. Za njih praktički nije potrebna nikakva posebna dokumentacija, koja treba za stambene kredite. Kod stambenih kredita učešće mora biti trećina odobrenog kredita. No postoje i krediti za unapređenje male privrede na rok otplate od 10 godina i 12 posto godišnje kamate. Zanimanje gradana za kredite je jako veliko. Mi kao relativno mala poslovna jedinica imamo zbog toga i male kvote za kredite. Imali smo 160 tisuća maraka, dakle za osam kredita. No zanimanje gradana trenutno višestruko premašuje naše mogućnosti. Moram također reći da se kvota Zagrebačke banke u poslovnoj jedinici raspodjeljuje prema porastu štednje. Sve i u Dugom Selu onda ovisi o porastu štednje. Da naši gradani polože u banku svoje uštědevine, koje drže u svojim kućama, i naša Poslovna jedinica imala bi više novca za podjelu kredita. Naše su procjene, koje se temelje na usporedbi s poslovnicama na susjednim područjima, da gradani ovog područja ipak osjetno manje štede u

banci. No stanje se ipak popravlja, povjerenje se postepeno vraća. Zagrebačka banka danas jamči svim štedišima da se više neće ponoviti vrijeđane stare devizne štednje.

Kakvo je zanimanje gradana u Dugom Selu za prodaju stare devizne štednje?

Banka trenutno otkupljuje staru deviznu štednju uz postotak od 74 posto nominalnog tečaja, za štedište Zagrebačke banke. Gradani prodaju tu štednju uglavnom u sitnim iznosima, za plaćanje mjesecišnih računa. Povremeno netko s njome otkupi i stan, što je također vrlo povoljno. Banka i prodaje staru štednju za 76 posto nominalne vrijednosti, što je povoljno za one koji otkupljuju stan.

Kada će u našim novim općinama biti otvorene poslovne jedinice važe banke?

O tome sam već i osobno razgovarala s poslovodstvom naše banke. Makar da se u prvo vrijeme načine istureni šalteri ili ispostave naše poslovne jedinice. Čini se da ove godine ne možemo u tom pogledu ništa očekivati. No narednu godinu i osobno će se zaloziti da naše usluge prostorno postanu daleko bliže našim štedišima.

## »Gorica« ponovo u štrajku

Kriza Tvornice posuda »Gorica« u Dugom Selu se nastavlja. Štrajk, koji je započeo 23. kolovoza 1994. g. još uvjek nije okončan. Radnici predvođeni svojim štrajkaškim odborom i sa dvije udruge sindikata traže dvoje: isplatu placa za srpanj i smjenu poslovodstva. Brojem iskazano: traže smjenu 25 ljudi. Gotovo ista situacija bila je i prije mjesec dana. Tada su radnici nakon trodnevног štrajka dobili place. Otišli su bili potom na trodnevni kolektivni godišnji odmor, počeli raditi i sada očekuju novu placu.

O tim zahtjevima raspravlja je 25. kolovoza i Upravni odbor Gorice, koji je sebi postavio zadatku da privoli Priveđenu banku da »propusti place za radnike Gorice. No o smjeni poslovodstva, prema rječima Marijana Protege, predsjednika Upravnog odbora »Gorice« nema ni riječi. Stručni ljudi, i to njih 25, na prostoru ne stoje na ulici i ne čekaju da počnu raditi u »Gorici«. Prihvatanje tog zahtjeva zapravo bi odvelo u propast cijelu proizvodnju.

Opći je dojam nakon posjeta tvornici podsta neugodan. Kao da više nema ni minimum povjerenja između radnika i poslovodstva. Nakon toliko obilja najava da će krenuti sve na ovaj ili onaj način na bolje radnici, čini se, sve manje vjeruju da se to njima u tom poduzetu može dogoditi.

Dobiju li platu radnici će najvjerojatnije početi raditi. I to najvjerojatnije opet samo do roka isplate naredne sirotinjske plase. Da li to sada vec samo stečaj može okončati?

### Razgovor s Tomislavom Grgom Antičićem, vlasnikom poduzeća »Eco-Per«

## Nova tvornica — tek prvi korak

Zanima nas o kakvoj tvornici je riječ, što će ona proizvoditi?

U ovaj pogon investira se oko četiri milijuna maraka, s novom i uvoznom opremom švedskog, njemačkog i azijskog porijekla. Opremu uvozimo i prikupljamo od veljave ove godine. Halu smo kupili skupa s Trgovačkim poduzećem Dugo Selo, koje je vlasnik te hale, preko javnog natječaja Hrvatskog fonda za privatizaciju.

Budući da je taj prostor bio neiskorišten mi smo ga u dogovoru na Upravnom odboru pretvorili u industrijski pogon. U tom prostoru mi upravo organizirano četiri proizvodnje, s time da ćemo tijekom narednih godina izgraditi četiri halje, tako da će svaka proizvodnja moći biti u vlastitom prostoru.

Hvala Bogu zemljištu uokolo ima za to. Najprije sada startamo s proizvodnjom ekoloških sredstava za pranje, čišćenje, odmašćivanje i kozmetičkih aparatova. Ujedno skrećem pozornost na to da moje poduzeće »Eco-Per« ima jedini ekološki hrvatski odmašćivač, koji je kao takav patentiran i koji se izvozi u Zapadnu Europu. Naša proizvodnja ide od baznih sirovina, iz kojih se rada sirovina te sam proizvod.

Da bi bili konkurentni na tržištu smo u istom prostoru, kojega ima dovoljno, organizirali i proizvodnju ambalaže. Plastičnu ambalažu ćemo imati od 2 decilitra do pet litara. Pored plastične i limene ambalaže imat ćemo proizvodnju kartonske, a u Popovcu uskoro započinje-

mo i proizvodnju paleta. Kupnjom dijela bivšeg poduzeća Vajda iz Zagreba mi smo također tamo postali većinski vlasnici, tako da smo sada najznačajniji faktor na hrvatskom tržištu u proizvodnji prirodnih i umjetnih crijeva za kobasičarsku industriju.

Postoje li mogućnost da se vašom proizvodnjom zagaduje okoliš?

Naša sredstva su potpuno bio-razgradiva, nisu hlapljiva i nisu zapaljiva, PH su neutralni i blaga. Mogu se zbog toga koristiti jednako i u kućanstvu i u industriji. Ovdje neće biti ni trunke nikakvog zadržavanja okoliša.

Koliko će ljudi zapošljavati Vaša tvornica u Dugom Selu?

Proizvodnja plastične ambalaže bila bi tri smjene, jer se ne smije prekidati. Ostala proizvodnja, uključujući i one limene ambalaže, zapošljavala bi sveukupno između 60 i 65 radnika. Jedan dio radnika bit će tzv. tehnološki višak iz bivšeg poduzeća »Trgovačko — Dugo Selo«. Otkupom tog poduzeća mi ni jednom radniku nismo dali otakz. Neki su radnici sami otišli iz tog poduzeća. Preostalih pedesetak zapošljenih u tom poduzeću sada ipak mogu vidjeti da se kreće prema boljem i uspješnijem. Mi vjerujemo da će nam trebati između 25 i 30 novih radnika. Njih kanimo zapošliti već tijekom listopada i studenoga. Radno ćemo zapošliti ljudi s ovog područja, kako oni ne bi trebali putovati.

Što nam možete reći o plasmanu vaših proizvoda, posebno o mogućem izvozu?

Naš odmašćivač, koji se zove ABC 21, se već izvozi u Zapadnu Njemačku. Nešto manje ga izvozimo već u Italiju i Sloveniju. Njemačko tržište je taj proizvod dobro primilo te smo i najviše usmjereni prema njemu. Što se tiče domaćeg tržišta svi veliki potrošači izuzetno cijene naš proizvod, koji je naš vlastiti proizvod, naše vlastito znanje za čiju proizvodnju maksimal-

Zahvaljujući privatizaciji u Dugom Selu, u industrijskoj zoni, uskoro započinje s radom nova tvornica. Svi dijelovi novog postrojenja iz uvoza

no koristimo hrvatske proizvode, no manji dio i uvozimo.

Spomenuli ste i nakanu izgradnju novih halja na ovom prostoru. Sto biste u njima proizvodili?

Pošto je nešto više od tisuću kvadratnih metara naše hale je samo privremeni smještaj za ove naše proizvode. S obzirom na znatno zanimanje tržišta za naše proizvode ja ozbiljno planiram da već slijedeće godine započnemo s izgradnjom nove hale.

Vi ste vlasnik firme koja je dio jednog većeg holdinga? Što nam o tom većem sustavu možete reći?

Ja sam sa svojom obitelji potpuni vlasnik »Eco-Per-a. Mi imamo već proizvodnju i trgovinu u Zagrebu. Naša predstavništva imamo u inozemstvu: Khartoum u Sudanu, Bombaju u Indiji, te Singapur u Jugoistočnoj Aziji. Naša trgovina u inozemstvu je uglavnom izvozne karaktera. Zastupamo hrvatske firme koje prodaju u inozemstvu i koje rade investicione radove na tim tržištima. Na tim tržištima zastupamo također i neke Njemačke i slovenske firme.

Kako ocjenjujete uvjete za rad svoje firme u Dugom Selu?

Zelio bih da moja proizvodnja u Dugom Selu uspije. Neka ono ostane s takvim imenom i da bude grad na ponos svim stanovnicima. Dugo Selo po mom sudu ima izuzetnu perspektivu, jer je upravo ovo područje dio prostora koji će uvijek biti srce hrvatske države.



Montaža uređaja i opreme je pri kraju

## Doprinos za javnu rasvjetu

Pitanje plaćanja javne rasvjete i njeno održavanje je problem mnogih općina u Hrvatskoj. U više općina prihvaćeno je da se javna rasvjeta finira tako da se na račune za potrošenu električnu energiju plaća još i doprinos od 3,5 posto vrijednosti tog računa. Prikupljenim novcem plaća se potrošnja električne energije za javnu rasvjetu, njeno održavanje te izgradnja nove rasvjete, u mjeru u kojoj za to doteke sredstava.

U Općini Brckovljani će taj doprinos već od 1. rujna plaćati stanovnici Lupoglava, Tedrova i Prećeca, jer se ta naselja opskrbljuju preko Elektre Križ. Za ostali dio općine, koji se opskrbljuje preko Elektre Dugo Selo taj će se doprinos plaćati najvjerojatnije od 1. listopada 1994. g. Taj doprinos je zapravo veoma mali za svako pojedinacno domaćinstvo.

## Akcija Šljunak

Općinsko vijeće Brckovljani nabavilo je 600 kubičnih metara šljunka za nasipavanje nerazvrsnih cesta na svom područ-

ju. U srazmjeru s ukupnom dužinom takvih cesta u svakom pojedinom naselju utvrđen je i razmjer raspodjele šljunka. Tako će Brckovljani dobiti 98 kubičnih metara, Božjakovina 8, Donje Dvorišće 8, Gračec 60, Gornja Greda 40, Hrebinec 90, Lupoglavljički 130, Kusanovec 8, Prećec 30, Prikraj 50, Stančić-Stakorovec 60 i Tedrovec 18.

Kada su bile evidentirane procjenjene potrebe svakog naselja zbrojeni zahtjevi dosisu čak cetiri tisuće kubika.

Sav posao razvoza šljunka bit će okončan do kraja rujna. U svakom naselju bit će osoba koja će svojim potpisom i potvrditi da je i dopremljena odobrena količina. Akciju operativno vodi Poglavarstvo te općine. Zato bude li problema valja se obratići donačelniku Damiru Holiku.

**Razgovor s Josipom Šotićem, našim dugogodišnjim raketarom**

## Da tuče više ne bude



Josip Šotić pored novog sustava za obranu od tuče

Tuča i štete koje je ona nacinila 28. lipnja 1994. g. u manje od dvadesetak minuta na području općine Ruvica, a posebno u Ježevu i Obedištu, sigurno je utjecalo da »raketari« protutučne obrane dođu u središte pozornosti. Oni tog konačnog dana nisu naprsto djelovali. A nisu djelovali naprsto zato jer nisu imali s čime. No situacija se nakon učinjenih šteta diljem Hrvatske ipak promjenila. Ponovo se protutučna obrana uspostavlja. Na području Zagrebačke regije ima danas 75 mjeseta s kojih se radi obrana od tuče. Izmijenio se samo sistem: prije su se ispaljavale raketice prema oblacima, sada se pali određena kemijska smjesa čiji se dim udizne do oblaka. Preko jedinstvenog sustava dojave svi oni istovremeno pale i gase svoje uređaje. Na području općina Dugo Selo i Ruvica četiri su postaje za protutučnu obranu. U Velikoj Ostimu nju vodi Josip Šotić, u Prozoru Marica Štrac, u Ježevu Ivan Čimpaš i u Čistoj Mlaki Franjo Strančević. Svi oni imaju svoje zamjenike.

Razgovarali smo s Josipom Šotićem, koji je po svom »raketarskom« stazu među najstarijima u Hrvatskoj i uvjerljivo najstarijim u dugoselskom kraju.

**Kako ste postali »raketar«, prije koliko godina?**

Ja sam u toj obrani od samih početaka, od 1972. Tada smo imali sedam lansirnih postaja. Sada evo imamo četiri. Najprije smo tada imali jednocijevne lansere s dometom deset tisuća metara. Tim napretkom je smanjen i broj lansirnih postaja sa sedam na četiri na našem području. To je tako radilo do ovog rata. Tada ponostaje raka. Prosle i prethodne godine imali smo nešto zašta tih raketica, no one su bile i slabe kvalitete i već dotrajale, pa ni učinak nije mogao biti zadovoljavajući. Sada smo opet dobili nešto novo: generatore uvezene iz Mađarske. Oni jesu jednostavniji za rukovanje, no ne čine mi se postojanjima. No da smo ih imali ranije vjerujem da takvi šteta ne bi bilo ni u našem Ježevu i

Izvedištu. Mi smo od 15. svibnja ove godine ponovo počeli raditi samo kao promatrači, tako da smo davalci u naš Centar obavijestili da li pada tuča i da li je bilo grmljavine. »No ove naše uređaje smo dobili tek 6. srpnja. Kako se zapravo radi sada s tim generatorima?« Rukovanje s njime traži određenu stručnost. Svi smo mi morali poštovati njega stručni ispit. Ovdje se radi o paljenju smjese kisika, acetona i srebrnog jodita, što je izuzetno zapaljiva i eksplozivna smjesa. Rad s tim generatorom i pušenje te pijenje alkohola se međusobno najstrože isključuje. Prvi puta smo zapalili te naše generatore 9. srpnja. Kroz mjesec dana od tog dana smo ih palili desetak puta. Svaki put po nekoliko sati. Nadam se da je to помогlo da ne bude ponovo tuče i šteta. Rekao bih također da, smo mi »raketari« zbog tog posla jako vezani uz to. Kad to i gori mi moramo stalno dopumpavati, kako bi pritisak bio uređan i konstantan, inače nema že-

**Koliku plaću Vi imate danas kao »raketar«?**

Mi zapravo stalno moramo biti na raspolažanju. A slabo je to plaćeno pa se onda i mladi ljudi na to teško odlučuju. Do srpnja dobivao sam 200 kuna, s time da bi po novome trebali dobivati mjesечно u prosjeku 1000 kuna.

## Požar u Institutu

U požaru koji je buknuo 14. kolovoza u jutarnjim satima na prostoru Instituta za oplemenjivanje i proizvodnju bilja u Ruvici, potpuno je uništena moderna klima komora zajedno sa preko dvije stotine tona sjemenskog kukuruza koji je bio u njoj pohranjen.

Prema izjavama djetinjstva Policijske uprave Zagreba — Odjela za kriminalitet i vještak MUP-a RH koji su istraživali tijek događanja, uzroci ove nesreće još se uvijek ispituju, no do požara je došlo najvjerojatnije zbog kvara na električnim instalacijama.

Iako su štete uslijed gubitka veće količine sjemenskog kukuruza, kad je uništena samog objekta vrlo velikih razmjera, u požaru nije bilo ozlijedenih, niti je prijetila opasnost od njegovog proširenja. Požar su gasili vatrogasci DVD Ruvica i Dugo Selo, uz neizbjegljivo pomoći vatrogasa PU Zagreb.

## Frekvencija se plaća

Prema novom Zakonu o telekomunikacijama i Pravilniku za uporabu radijskih frekvencija i načinu plaćanja Radio postaje Martin dužna je za korištenje frekvencije 96,7 MHz i dozvolu rada linkova za razdoblje od godinu dana platiti Ministarstvu poštovanja i veza RH iznos od 17,5 tisuća kuna. Račun je stigao na adresu Narodnog sveučilišta Dugo Selo, koje je formalni korisnik frekvencije i

nositelj prava korištenja frekvencije. No sam račun Ministarstvu plaća zapravo firma MT Eter, koja je i uložila sredstva u radijsku opremu i koja organizira emitiranje programa radio postaje.

Narednih godina dana je prijelazno razdoblje do potpune primjene novog Zakona, koji sačinjava i rad privatnih radio postaja, a što do sada nije bio slučaj.

## Upozorenje!

## Uskoro ponovo klizav kolnik

Dolazi vrijeme klizavog kolnika u Dugom Selu. U dane kada su na središnjoj dugoselskoj prometnici kocke kolnika mokre, bilo od magle ili kiše, gotovo da ni jedan ne prođe bez barem jednog sudara. Nekada ih zna biti i po nekoliko. Trenutak ne-paznje i naglje kočenje — evo ti nesreće. A kako to izgleda vidi se i na našoj fotografiji snimljenoj prije nekoliko dana. Uzrok nesreće bijaša također neprilagođena brzina na mokrom kolniku.

Zato čim vidite da je mokra izuzetno povećajte oprez, s time da se valja čuvati i drugih neopreznih vozača.



Smotra DVD Gračec

## Vatrogastvo

## Primjerni u zalaganju

Proslavljena 40 godina DVD Gračec

Po lijepom vremenu Dobrovoljno vatrogasno društvo Gračec proslavilo je 21. kolovoza 1994. g. četrdeset godina svojeg rada i zalaganja na polju preventivnoga djelovanja i na zaštiti od požara. Proslavi su bili načinci općine Brckovljani, Vatrogasne zajednice Županije Zagrebačke, Vatrogasne zajednice Općine Brckovljani, Dugo Selo i Ruvica, brojna vatrogasna društva i pokrovitelj same proslave: firma Kamen Varga d.o.o., te brojni sponzori koji su omogućili organizaciju proslave. Proslavi je otvorio Predsjednik vatrogasnog društva VLADO ŠVEDI. Tajnik društva ŽELJKO RUSAN podnio je izvještaj o minulom radu vatrogasnog društva i poteškoćama s kojima se ono susretalo.

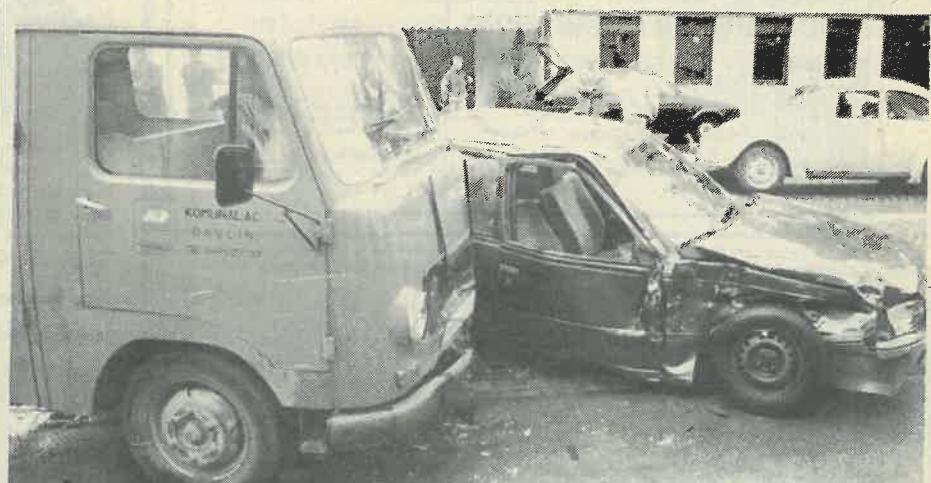
Iza toga pokrovitelj same proslave gospodin MIROSLAV VARGA predao je vatrogasnom društvu novu lipu vatrogasnu zastavu te naglasio da zastavu trajno čuvaju i da pod njome ostvaruju vatrogasno zajedništvo i da budu ponos sači sebi, svom selu, svojoj općini i cijeloj Hrvatskoj. Zapovjednik društva MARIJAN ĐURANEĆ je primivši zastavu obećao u ime cijen-



Otvorene novouređene vatrogasne dvorane

loga vatrogasnoga društva i cijelog društva sagradilo je samo vatrogasni dom, nabavilo vatrogasna vozila i značajnu opremu, dogradilo vatrogasno spremište i na kraju dogradilo i proširilo te opremilo lijepu vatrogasnu dvoranu. Bez ikakve skromnosti mora se privladati da je DVD Gračec postiglo mnogo više nego lipu starija i bogatija vatrogasna društva. Valja tako zabilježiti da je u zadnje vrijeme nekoliko mještana toga kraja željelo načiniti prenamjenu tog doma i dati ga u privatne ruke. To vatrogasci Gračeca nisu dopustili. Oni i njihovo selo dobro znaju s kakvima su sve teškoćama gradili dom i koliko su se pritom odricali. Dom će i nadalje služiti za dobrobit vatrogasaca i svih stanovnika Gračeca.

JOSIP KELŠIN



Upozorenje!  
Uskoro ponovo klizav kolnik

Dolazi vrijeme klizavog kolnika u Dugom Selu. U dane kada su na središnjoj dugoselskoj prometnici kocke kolnika mokre, bilo od magle ili kiše, gotovo da ni jedan ne prođe bez barem jednog sudara. Nekada ih zna biti i po nekoliko. Trenutak ne-paznje i naglje kočenje — evo ti nesreće. A kako to izgleda vidi se i na našoj fotografiji snimljenoj prije nekoliko dana. Uzrok nesreće bijaša također neprilagođena brzina na mokrom kolniku.

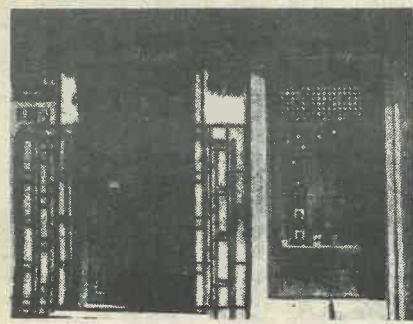
Zato čim vidite da je mokra izuzetno povećajte oprez, s time da se valja čuvati i drugih neopreznih vozača.

## Tečajevi engleskog i njemačkog jezika za učenike osnovne škole

u Narodnom sveučilištu  
Dugo Selo  
Tel. 750-419

Početak: 19. rujna 1994.  
Upis: do 14. rujna

Engleski: od II do VIII razreda  
Njemački: od V do VIII razreda



OSNOVANO 1964.

## VAŠ OBITELJSKI fotograf

### POSEBNA PONUDA

-UVIJEK SA VAMA

-NAŠA FOTOGRAFIJA  
-VAŠE ZADOVOLJSTVO

### Fotografije za dokumente

Studio Express  
Polaroid

- COLOR
- GARANCIJA KVALITETE
- OVLÄSTENI FOTOGRAF Polaroid



foto VERICA  
41270 DUGO SELO  
ZORIĆA 9



ZAHVALA  
povodom smrti dragog supruga, zeta, oca i djeda  
g. NIKOLE MALOVIĆA — MIKE

koji je umro 17. kolovoza, a pokopan 22. kolovoza 1994. g. na Mirogoju. Zahvaljujemo se svim prijateljima, rođacima i znancima koji su ispratili na vječni počinak našeg Miku. Hvala svima koji su njegovu posljednje počivalište okitili cvijećem, a nama izrazili sućut.

Želimo da sjećanje na Miku bude stalno i trajno u našim životima. Supruga Mira, punica Jelena, kćerka Željka Žeželj te unuci Ivan, Tomislav i Krešimir



TUŽNO SJEĆANJE  
SLAVICA GOTOVAC rođ. Hudolin  
12. 9. 1993. — 12. 9. 1994.

Navršava se jedna tužna godina, a vrijeme ne prolazi, ne donosi zaborav već samo tugu i gorku istinu da te više nema. Čuvmo i njegujemo uspomene na tebe a stazom bola posjećujemo tvoj tih dom.

S tugom i ljubavlju tvoji najmiliji!

Narodno sveučilište Dugo Selo, zajedno s Centrom za dopisno obrazovanje »Birotehnika« iz Zagreba organizira stručno osposobljavanje za

### samostalno obavljanje prometa robe na malo

Uvjeti za upis: najmanje završena osnovna škola

Prijave i informacije: Narodno sveučilište Dugo Selo, telefon: 750-419

### Auto škola Valeco

Voditelj i vlasnik:  
**Stjepan Valentak**

organizira neprekidno  
osposobljavanje za vozače  
A i B  
kategorije

Upisi radnim danom  
od 7 do 15 sati u  
Narodnom sveučilištu Dugo Selo

750-419



### VJENČANI I UMRLI

Izvješće o upisu u maticu vjenčanih i maticu umrlih za razdoblje od 21. 6. 1994. do 25. 8. 1994. g.

#### VJENČANI:

- ŽELJKO TOCKO, keramičar i DAVORKA VAGNER, radnica vj. 25. 07. 1994.
- MARIJAN BUŠLIJETA, str. tehničar i TATJANA BILUŠIĆ, grđ. tehničar — vjenčani 02. 07. 1994.
- ZVONKO ARABADŽIĆ, časnik HV i IVANKA MAJDANDŽIĆ, nezaposlena — vjenčani 02. 07. 1994.
- NIKOLA TUNJIĆ, policajac i BOŽICA DALIĆ, trgovac — vjenčani 09. 07. 1994.
- MARINKO DEBELJAK, elektrotehničar i SLAVICA PETROVIĆ, turist. tehničar — vjenčani 16. 07. 1994.
- DARKO PAVLOVIĆ, mesar i IVANKA PAPA, konfekcionar — vjenčani 30. 07. 1994.
- ZLATKO VURNEG, str. tehničar i NADICA HRDAN, ekonom. tehničar — vjenčani 30. 07. 1994.
- DRAGAN PEHAR, radnik na priv. radu i MARA VILUS, radnik na priv. radu — vjenčani 30. 07. 1994.
- MARIJAN ARKLENIĆ, madinobravar i BLAŽENKA BARTOLIN, kuvara — vjenčani 10. 08. 1994.
- PETAR SUČIĆ, dipl. ekonomista i NADA MIHALJEVIĆ, službenik — vjenčani 20. 08. 1994.

#### UMRLI:

- NIKOLA TAFILOVIĆ, umro 26. 06. 1994. g. — star 92 godine.
- RUŽA PAVLOVIĆ, umrla 28. 06. 1994. g. — stara 73 godine.
- MANDA BRNČIĆ, umrla 27. 06. 1994. g. — stara 63 godine.
- MIRKO MARJANOVIC, umro 24. 06. 1994. g. — star 64 godine.
- MIODRAG DIMITRIJEVIĆ, umro 24. 06. 1994. g. — star 59 godina.
- ANDRIJA SEVER, umro 24. 06. 1994. g. — star 69 godina.
- MARIJA IVANČIĆ, umrla 02. 07. 1994. g. — stara 50 godina.
- VID LOVRIC, umro 25. 06. 1994. g. — star 76 godina.
- MILICA ĐURIĆ, umrla 04. 07. 1994. g. — stara 43 godine.
- IVAN ŠODEC, umro 06. 07. 1994. g. — star 61 godinu.
- FRANJO PIŠČENEC, umro 13. 07. 1994. — star 64 godine.
- BARICA BARTOLINEC, umrla 21. 07. 1994. g. — stara 86 godina.
- LUKA MARTIĆ, umro 26. 06. 1994. g. — star 20 godina.
- ANTUN GECEG, umro 05. 07. 1994. g. — star 63 godine.
- JOSIP LEVACIĆ, umro 27. 07. 1994. g. — star 75 godina.
- MATO VLAHOVIC, umro 30. 07. 1994. g. — star 62 godine.
- JAGICA BALIJA, umrla 10. 08. 1994. g. — stara 77 godina.
- BLAŽ ŽEĆEVIĆ-BOŽIĆ, umro 22. 07. 1994. g. — stara 77 godina.
- MARICA POKAS, umrla 13. 08. 1994. g. — stara 79 godina.
- ZVONIMIR GIDIĆ, umro 16. 08. 1994. g. — star 51 godinu.

MATIČNI URED DUGO SELO

### BOLNO SJEĆANJE

na voljenu i nikad zaboravljenu kćerkicu



BOŽIĆU KUZMEĆ

30. 8. 1981. — 30. 8. 1994. Dana 30. kolovoza navršava se trinaest teških godina od iznenađene smrti i bolnog rastanka sa kćerkicom jedinicom. Bol u srcu, suze na očima i misao na tebe nikad neće prestati. Oči te traže, srce te želi a tebe nema, a kako to boli voljena majka. Vječno će te pamtitи по lijepim trenucima provedenim s tobom. Bit ćeš i ostaješ voljena, dok živim nikad zaboravljena. Hvala svima koji te se sjećaju i posjećuju tvoj tih dom. Tugujuća majka: Marica

### TUŽNO SJEĆANJE

na našeg dragog i neprežaljenog supruga, oca, tasta i đeda



MARIJANA ČAVLEK

13. 8. 1988. — 13. 8. 1994. Prošlo je šest godina tuge i бол od preranog rastanka s Tobom. Ostale su suze, bol, uspomene i spoznaja da je život okrušan, smrt konačna, a rastanak vječan. Ne umiru oni koji su voljeni, oni ostaju zauvijek u srcima najdražih. Hvala svima koji posjećuju Tvoj tih dom.

Tvoji najmiliji: supruga Rozalija, sin Nedeljko, kćerka Marina, zet Ivica i unuk Marijan



## Izložba narodnog blaga

Povezano s proslavom i koncertom povodom druge obljetnice rada Radio postaje Martin u dvorani Narodnog sveučilišta prikazana je zanimljiva izložba, koju je sa zanimanjem razgledao velik broj posjetitelja. Jedničkim snagama izlagali su Marica Kinder iz sesvetskog Drenčeca i Krešimir Fotović iz Dugog Sela.

Marica Kinder od svog ranog djevojaštva do današnjih dana izrađuje narodne nošnje, dakako na starinski ručni način, pomoći tkalačkog stana i ruku. Pored toga ona na sličan način i radi svoje slike sa starinskim motivima narodnog veza prigrorskog kraja. Neko od tih njenih slika stare su i preko pola stoljeća. Same te »slike«, odnosno motivi narodnog veza, izrađeni su svi redom u starinskim tehnikama, kojima se izgraduju i narodne nošnje: konac na prste, ili pak: svila i konac na dasku. Čovjeka današnjeg vremena, stalno okružen mnoštvima slika i boja, te slike unose u svijet posebne jednostavnosti i lje-pote.



Marica Kinder i njezini radovi

Izlagač drugog dijela te zajedničke izložbe bio je Krešimir Fotović, znan uistinu mnogima kao vrstan i sakupljač i poznavatelj našeg tkanog narodnog blaga. On je ovaj put izložio tridesetak komada rubenine i djelova narodnih nošnji iz dugoselskog i oborovskog kraja. Mnoge su toliko lijepa i izrađene s toliko umijeća da se promatrajući ih mora osjetiti divljenje.



Posebno zapažen Maričin rad na izložbi

## SPUŠTENI STROPOVI



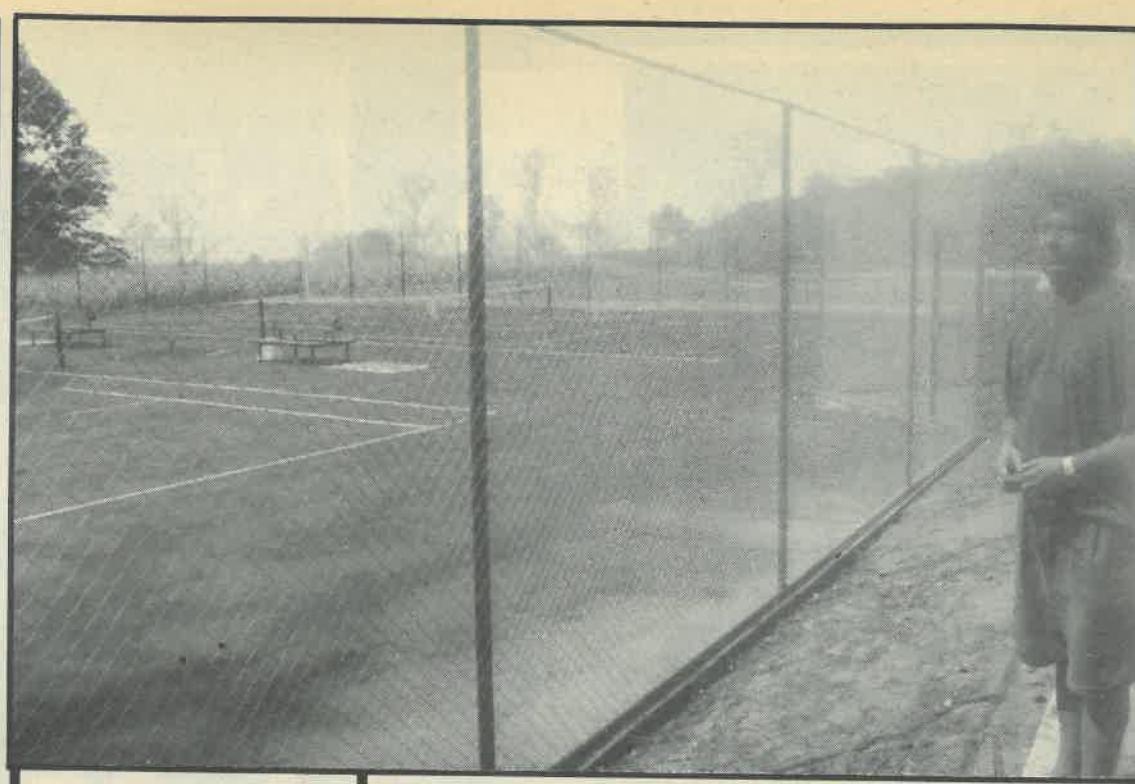
Galeković & Vraneša

Mraclin, L. Galekovića 25  
Tel/fax: 720-768, Tel. 718-808

## SPUŠTENI STROPOVI PREGRADNI ZIDOVNI PODOVI

montaža i prodaja  
Knauf, Donn, Armstrong,  
te sve vrste aluminijskih stropova

**Naša prednost:  
kvaliteta i cijene!**



## Tenisači mogu birati

Jedno suvremeno obilježje Dugog Sela postaje, čini se, izgradnja teniskih terena. Nastavi li se ta izgradnja u započetim razmjerima Dugo Selo će već uskoro postati i poznato okupljalište ljubitelja tenisa. Pored dva teniska terena na vrhu Martin Brega, dva nasuprotna parka u Dugom Selu, četri nova terena izgrađena su na pola puta zračne linije između te dvije lokacije. Istodobno postoje i planovi za izgradnju novih takvih terena uz nogometno igralište.

Vlasnik nova četiri velika zemljana terena na obroncima Martina je **IZET ĆEDIĆ**. On na svom zemljištu kani još izgraditi tuševe i svlačionice, zidove za tenis, postaviti stolove za stolni tenis, otvoriti i ugostiteljske objekte. A sve to s konacnim ciljem da ustroji i uredi jedan kvalitetan i suvremenim sportsko-rekreacionim centar bogate i zanimljive ponude.

## Rukometaši pripravljeni na uspjehe

Početkom srpnja održana je izvanredna skupština Rukometnog kluba Dugo Selo na kojoj je, između ostalog, proširen Upravni i Nadzorni odbor i formirana ženska ekipa koja će popuniti praznina nastalu gašenjem ZRK FLEX-O.

Muška i ženska ekipa krenut će u natjecanja već sredinom rujna, a vodstvo kluba ne taji da opravdano očekuje vrhunske rezultate.

Ekipa su uigrane, novoformljenu žensku ekipu čine igračice koje su i prije igrale zajedno, a nadan je i glavni sponsor — KEMOKOP Dugo Selo.

Trener 1. muške ekipa je Zvonko Barilić, drugu trenira Duško Galić, a trener kadeta je Branko Goleš. Prvu žensku ekipu trenira Vlatko Vranić, a drugu Dragica Rašković.

A. H.

## Viši rang traži i pomoćno igralište

Plasman NK Dugo Selo u 3. hrvatsku nogometnu ligu zasigurno je jedan od najvećih dosegova dugoselskog športa prošle sezone. Takav prelazak u viši rang natjecanja predstavlja i svojevrstan ispit sportskih potencijala Dugog Sela, prvenstveno infrastrukturnih.

Najime, Hrvatski nogometni savez poštio je kriterije koji se odnose na izgled i dimenzije nogometnih igrališta klubova koji se natječu u 3 državne lige, tako da su određeni građevinski zahtvari na dugoselskom stadionu neophodni, kako bi naša ekipa mogla udovoljavati uvjetima za natjecanje u tom rangu.

Prvenstveno se to odnosi na hitnu izgradnju pomoćnog igrališta i proširenje glavnog terena, ali i uređenje gledališta te postavljanje ograde oko citavog stadiona.

Sve su to uvjeti za postizanje propisanih i obveznih standarda. Hrvatskog nogometnog saveza, ali i prilika da Dugo Selo dobije uistinu lijep, kvalitetan i funkcionalan športski objekt, gdje će se uspješno braniti boje kluba, stasati nove generacije nogometara, a publika uživati.

Albert Harcer

## Otišao je Mika



### Mika Malović-Mika

bio je pedesetih i šezdesetih godina, posebno zbog stalnog bavljenja motorima i njegovih trkačih pobjeda, poseban idol tadašnje dugoselske mladeži. Motociklističke boje AMD Dugo Selo, isključivo kao ustrajni amater branio je s uspjehom u Varaždinu, Osijeku, Prelogu, Puli, Zadru, Zagrebu, Opatiji... Sa svojim Puchom od 250 cm<sup>3</sup> vraćao se u Dugo Selo nebrojeno puta s pobedičkim vijencem. Mika je zapravo trajno, i kada je prestao voziti trke, pljenio pozornost djece i mladeži: bilo da se vozio posudu u svom minifikakeru, kojeg su vukli njegovi konji poniji, ili pak u svom Fiat Topolinu iz 1938. g., kojega je sam rashodovanoga sklopio.

Mika je iz rodne Sunje, pored Siska, u Dugo Selo došao nošen ratnim vjhorom. Tu se oženio, nastanio, otvorio limarsku radionicu i predano ukorijenio u ludje Dugog Sela. Bijaše nemiran duh vazda sklon i sudjelovati na svoj način u lokalnim dogadanjima, kao i sam ih proizvoditi. A rečenica koju je on sam znao



Mika kao pobjednik jedne od brojnih trka u Dugom Selu

izgovarati i koja ga sigurno najbolje opisuje: »Tek će smrt u meni ugasiti sportski i borbeni duh!«

Mika je vazda bio svoj, vlastita i posebna osoba, svoj stil i stalno u preknuću neke osobne i posebne avanture. Mnogo takvih posebnosti, makar često i tihih i samozačinjnih, kakav je bio i Mika, bogatstvo su bile i bit će vazda Dugog Sela. Zato bilježimo i ovaj spomen na njega.

## IGM »ŠLJUNČARA« d.d. Trstenik

Čista Mlaka, Zagrebačka 27

**IGM »ŠLJUNČARA« TRSTENIK d.d. — poduzeće sa 30-godišnjim iskustvom u proizvodnji i preradi građevnog materijala nudi vam slijedeće proizvode i usluge:**

- prirodni šljunak — jezerski i riječni
- pjesak separirani, mljeveni i prirodni
- frakcionirani agregati i mješavine separiranih agregata od 0 — 16 mm i od 0 — 32 mm

kao i

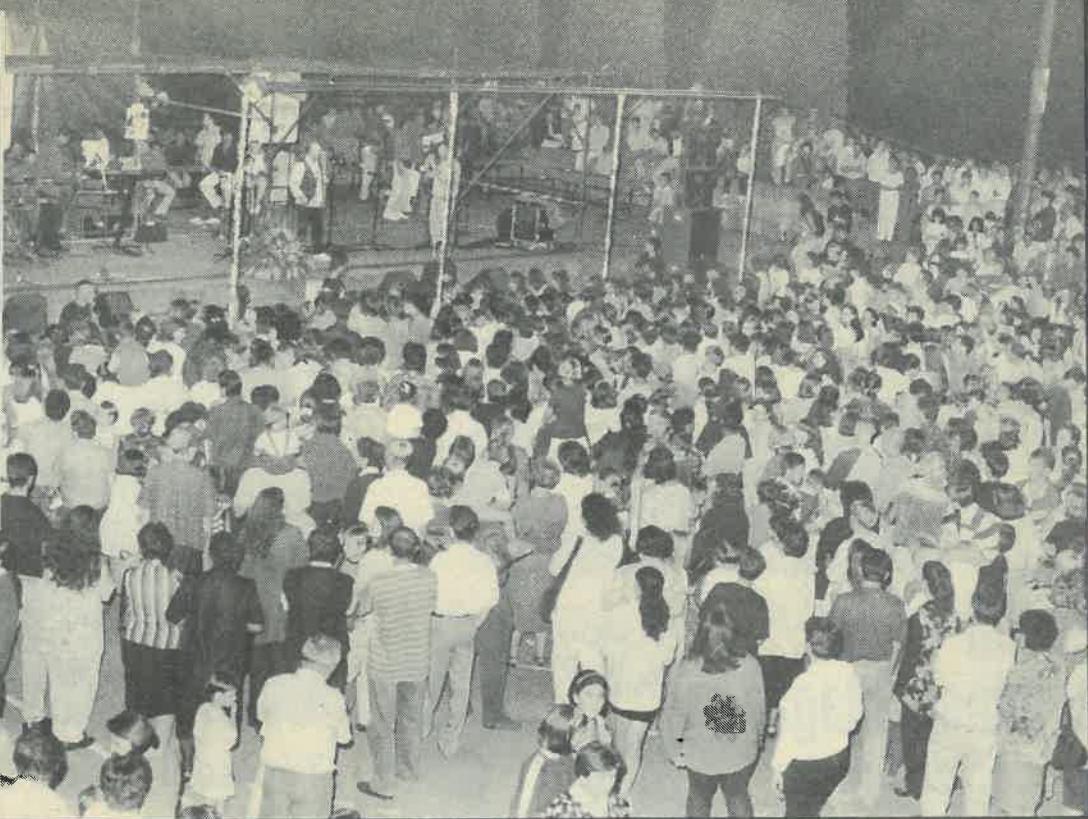
gotovi svježi beton svih marki, uz mogućnost prijevoza i ugradnje pumpom za beton po veoma povoljnim cijenama

Naši telefoni su: 750-722, 750-811, 750-516, fax 750-619.

**IGM »ŠLJUNČARA« TRSTENIK d.d. — poduzeće sa 30-godišnjim iskustvom.**



Dio popularne voditeljske ekipe Martina



Bijaše to vjerojatno do sada najveće okupljanje ljudi u Dugom Selu

# VELIKO SLAVLJE RADIO MARTINA

U subotu 27. kolovoza na igralištu Rukometnog kluba Dugo Selo proslavljena je druga obljetnica dugoselske radio postaje MARTIN, na 96,7 MHz.

Programom uživo, na otvorenim voditeljima, urednicima i tehničari RM-a, definitivno su dokazali da su ove dvije godine apsoluirali desetogodišnje gradivo. Bilo je to i prilika da slušatelji vide svoje omiljene voditelje, čije glasove vrlo dobro poznaju, ali i da zavire u tehničku stranu radio programa i da se uvjere kako »dečki iz režije« znaju svoj posao.

Više od 5000 ljudi okupilo se na fešti koja je počela odmah iza 13 sati programa i plesnih partyjem za najmlade. Već oko 17 sati na pozornici pristizao i zvijezde hrvatske estrade: Dreletronik, Vladimir Kociš — Zec, Danijel, Drugi način, Nikad dosta, Ella Dream Team, Marina Tomašević, Sanja Novinc, Jury de Simbo, Werner, Gordan Strujić, Izvan zakona, Luka Balvan, Boško Barbarić — Ptica i drugi.

U večernje sate ušlo se u dobrom raspoloženju, a zahvaljujući izvrsnoj organizaciji redarskoj službi i »učinkovitoj logističkoj potpori« sve se odvijalo bez izgreda a »cuge i klope« nije uzmanjikalo.

Jedina realna opasnost da fešta ne uspije bili su prijeteći kišni oblači, koji su se ipak smilovali, a važnost cijelog događaja neprestano je i potvrđivala snimatečka ekipa OTV-a.

Program je nastavljen do duboko u noć uz »Narodni vez RM-a« popularnog (nekada velikogoričkog a sada dugoselskog) voditelja dr. Dragu Rubala. U tom »narodnjaci-kormidiju proslava« nastupili su Vera Svoboda, Sjene, Martinski muzičkaši i Slavko Pavlović, a publika je dokazala kako je u pjesmi i plesu neumorna bez obzira na godine.

Medu uzvanicima bili su i čelnici lokalne samouprave te predstavnici



Čovjek na čovjeku — ne smeta ako je dobra zabava

ci Ministarstva za promet i veze, a u sklopu proslave upriličena je i prodajna izložba slike narodnog veza. Uspješnosti čitave manifestacije znatno su pridonijeli i mnogobrojni sponzori.

Valja također izreći i pohvalu što je takvo veliko okupljanje različitih ljudi, svih dobnih uzrasta, u trajanju od preko 15 sati, proteklo bez i najmanjeg izgreda i bez jednog incidenta. To valja zahvaliti djelatnicima dugoselske Policijske postaje a i dvadesetpetorici pripadnika Prve bojne Druge gardijske brigade HV iz Trstenika, koji su odgovorno i gotovo neprimjetno obavili svoju redarsku službu.

Mnoštvo gostiju svih uzrasta uživalo je u raznovrsnoj glazbi, plesu,

bogatoj ponudi jela i pića te tombolii. Svi oni koji nisu bili nazočni na stadionu, mogli su čitavu proslavu pratiti na valovima Radio Martina, Radio Gline i Radio Novog Marofa.

Velika proslava druge obljetnice RM-a bila je upravo ono što Dugoselci već dugo priželjkuju — prilika da se zabave i opuste bez velikih izdataka, gotovo na kućnom pragu.

»Štimung« koji je pratio čitav događaj jasno je pokazao da će Dugoselci znati cijeniti i privlatiti svaku inicijativu koja će razbijati ovu višegodišnju zabavnu i kulturnu učestalost, pogotovo ukoliko će se raditi o ovakvoj kvalitetnim i izvrsno organiziranim priredbama.

Radio Martin sretan ti rođendan!

Albert Harcer

U Dugom Selu je pjevala i Vera Svoboda

Pokriće velikoj zabavi bijaše i stvaran poduzetnički uspjeh.



Direktor postaje Milan Makar i Drago Rubala, njen najpopularniji voditelj



Ugodno su se proveli i članovi Poglavarstva općine Dugo Selo, predvođeni načelnikom

## Obavijest čitateljima!

»Dugoselska kronika« od sada izlazi trajno i redovito kao mještečnik — potkraj svakog mjeseca. Naredni broj izlazi krajem rujna. Plod je to zajedničkog sporazuma o financiranju glasila naše tri općine: Dugo Selo, Brckovljani i Rugvica.



## Dugoselska kronika

Osnivač glasila:  
općine: Brckovljani, Dugo Selo i Rugvica  
Izdavač: Narodno sveučilište Dugo Selo

Uredništvo: grupa suradnika  
Glavni i odgovorni urednik: Marijan Galeković  
Adresa Uredništva: Dugo Selo, Josipa Zorića 21a

List trenutno izlazi kao povremeno glasilo.

Izdavač: Narodno sveučilište Dugo Selo, Dugo Selo, Josipa Zorića 21a, žiro račun: 30111-603-6553

Tisk: Hrvatska tiskara, Zagreb, Slavonska avenija 4.

Naklada tiska 2.700 primjeraka.